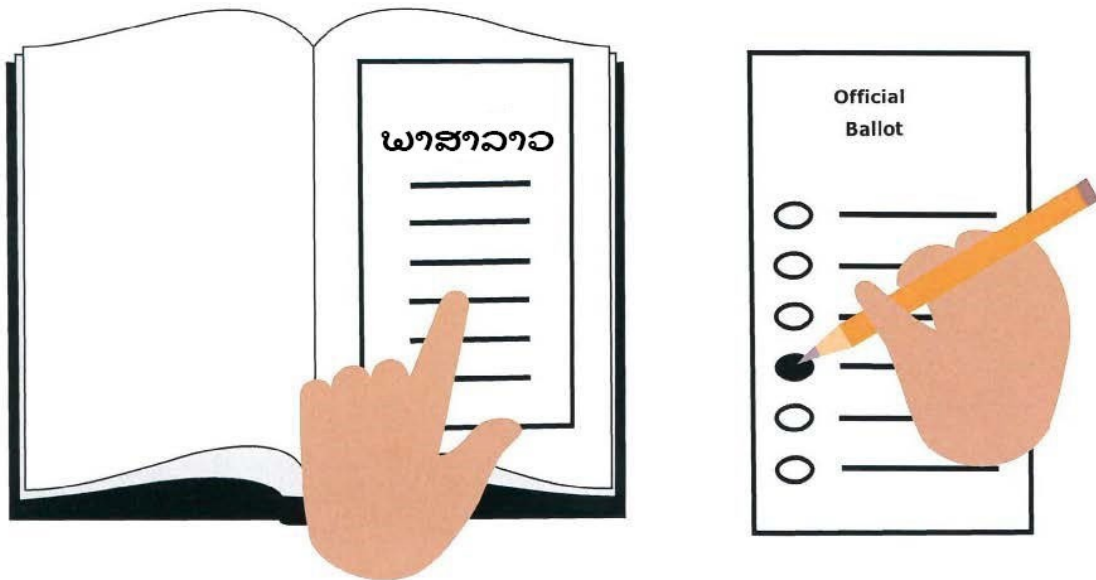


ປຶ້ມຄູ່ມືລາຍງານຄະແນນສຽງສະບັບ ບເບເພາສາ

ຊາຄາເມນໂຕຄາວຕີ້
ການເລືອກຕັ້ງພິເສດທົ່ວລັດ
ວັນທີ 4 ພະຈິກ 2025



Ballot Translation Guide

County of Sacramento
Statewide Special Election
November 4, 2025



ປຶ້ມຄູ່ມືລົງຄະແນນສຽງສະບັບ ບແປພາສາ

ປຶ້ມຄູ່ມືນີ້ແປຂໍ້ ມູນປະເພດການເລືອກຕັ້ງ, ຄວາມມັກພໍ້ ການເລືອກຂອງຜູ້ສະໜັບສະໜູນ ກະຊວງ ຕາແຫຼ່ງທຸ່ງລົງສະໜັບ ກ, ມາດຕະການແລະຍໍ້ ດຕິ ທຸກໆ ດໃນການເລືອກຕັ້ງ ງຄັ້ງນີ້.

ມພຽງແຕ່ຂໍ້ ມູນປະເພດການເລືອກຕັ້ງ, ຄວາມມັກພໍ້ ການເລືອກຂອງຜູ້ສະໜັບສະໜູນ ກະຊວງ ຕາແຫຼ່ງທຸ່ງລົງສະໜັບ ກ, ມາດຕະການແລະຍໍ້ ດຕິ ທຸ່ງທຸ່ງ ມີ ດລົງຄະແນນສຽງເທິງ ານີ້ ນ ອີງຕາມ ທຸ່ງ ວຍເລືອກຕັ້ງ ງຂອງທຸ່ງ ຈະບາກ ດຢູ່ໃນບັ້ ດລົງຄະແນນສຽງຢູ່ າງບັ້ ນທາງການຂອງທຸ່ງ.

ເມື່ອທຸ່ງ ກວດກາຄື ນັບ ດລົງຄະແນນສຽງຢູ່ າງບັ້ ນທາງການຂອງທຸ່ງ ກະລຸ ນາອ້າງອີງໃສ່ ປະເພດການເລືອກຕັ້ງ, ຄວາມມັກພໍ້ ການເລືອກຂອງຜູ້ສະໜັບສະໜູນ ກະຊວງ ຕາແຫຼ່ງທຸ່ງລົງສະໜັບ ກ, ມາດຕະການແລະຍໍ້ ດຕິ ທຸ່ງກົງກັ ນໃນປຶ້ ມຄູ່ມືລົງຄະແນນສຽງສະບັບ ບແປພາສາລາວ.

ໝາຍຕໍ່ ວເລືອກຂອງທຸ່ງ ໂດຍການຕັ້ງ ມຮູບ ບວີ ງລ ໃນບັ້ ດລົງຄະແນນສຽງຢູ່ າງບັ້ ນທາງການຂອງທຸ່ງ ເທິງ ານີ້ ນ.

Ballot Translation Guide / ຄູ່ມືການແປບັດຄະແນນສຽງ

County of Sacramento
Statewide Special Election, Tuesday, November 4, 2025

ເຂດປຶກຄອງຂອງ Sacramento
ການເລືອກຕັ້ງພິເສດທົ່ວປະເທດ, ວັນອັງຄານ, ວັນທີ 4 ພະຈິກ 2025

INSTRUCTIONS FOR VOTING: To vote on any proposition, fill in the oval next to the word "Yes" or the word "No".

Use only blue or black pen to completely fill in the oval to the left of your choice like this: (●)
Marking the ballot outside of the designated space to vote for a proposition may compromise the secrecy of the ballot.

If you make a mistake, ask a precinct officer or call the Registrar of Voters' Office at (916) 875-6451 for a replacement ballot.

ຄໍາແນະນຳສໍາລັບການລົງຄະແນນສຽງ:

ເພື່ອລົງຄະແນນສຽງກ່ຽວກັບຂໍ້ສະເໜີໃດໜຶ່ງ, ໃຫ້ຕື່ມໃສ່ຮູບໄຂ່ຢູ່ຂ້າງຄຳວ່າ "ແມ່ນ" ຫຼື ຄຳວ່າ "ບໍ່".

ໃຊ້ພຽງແຕ່ປາກກາສີຟ້າ ຫຼື ສີດຳເພື່ອຕື່ມໃນຮູບວົງມົນໄປທາງຊ້າຍຂອງຕົວເລືອກຂອງທ່ານເຊັ່ນນີ້:

(●)ການໝາຍບັດເລືອກຕັ້ງຢູ່ນອກຊ່ອງທີ່ກຳນົດໄວ້ເພື່ອລົງຄະແນນສຽງສໍາລັບໜຶ່ງຂໍ້ສະເໜີອາດສົ່ງຜົນຕໍ່ຄວາມ ລັບຂອງບັດເລືອກຕັ້ງ.

ຖ້າທ່ານເຮັດຜິດພາດ, ໃຫ້ຖາມເຈົ້າໜ້າທີ່ເຂດ ຫຼື ໂທຫາຜູ້ຈັດທະບຽນຂອງ ຫ້ອງການຂອງຜູ້ລົງຄະແນນສຽງ ທີ່ (916) 875-6451 ເພື່ອຂໍປ່ຽນບັດໃໝ່.

STATE PROPOSITIONS
ຂໍສະເໜີ ຂອງລັດL

50 AUTHORIZES TEMPORARY CHANGES TO CONGRESSIONAL DISTRICT MAPS IN RESPONSE TO TEXAS' PARTISAN REDISTRICTING. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Requires temporary use of new congressional district maps through 2030. Directs independent Citizens Redistricting Commission to resume enacting congressional district maps in 2031. Establishes policy supporting nonpartisan redistricting commissions nationwide. **Fiscal Impact:** One-time costs to counties of up to a few million dollars statewide to update election materials to reflect new congressional district maps.

50 ຄົງອະນຸຍາດໃຫ້ມີການປ່ຽນແປງຊົ່ວຄາວ ຕໍ່ແຜນທີ່ເຂດປົກຄອງຂອງເມືອງ ເພື່ອຕອບສະໜອງຕໍ່ການຈັດສັນເຂດປົກຄອງຂອງລັດ TEXAS. ການດັດແກ້ລັດຖະທຳມະນູນ. ຮຽກຮ້ອງໃຫ້ມີການນຳໃຊ້ແຜນທີ່ສະພາແຫ່ງເຂດຊຸດໃໝ່ຊົ່ວຄາວຮອດປີ 2030. ຊີ້ນຳຄະນະກຳມະການຈັດຕັ້ງປະຊາຊົນເອກະລາດໃຫ້ດຳເນີນການປະຕິບັດແຜນທີ່ສະພາເຂດໃນປີ 2031. ສ້າງນະໂຍບາຍສະໜັບສະໜູນຄະນະກຳມະການແບ່ງເຂດທີ່ບໍ່ມີພັກໃນທົ່ວປະເທດ. **ຜົນກະທົບດ້ານການເງິນ:** ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍຄັ້ງດຽວຕໍ່ເຂດປົກຄອງເມືອງຕ່າງໆເຖິງສອງສາມລ້ານໂດລາໃນທົ່ວລັດໃນການປັບປຸງອຸປະກອນການເລືອກຕັ້ງເພື່ອສະທ້ອນເຖິງແຜນທີ່ສະພາເຂດໃໝ່.

☐ ແມ່ນແລ້ວ / Yes

☐ ບໍ່ແມ່ນ / NO